

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS

Sábado, 2 de Diciembre, 2023

7:45 a.m. Por el eterno descanso de: †Noe Graciano, †Antonio Sánchez García. Salud: Juan Pablo Nava Sanchez

5:00 p.m. Por el eterno descanso de: †Manuel López, †Daria Quintana, †Juan Montero, †Antonio Sánchez García.

Domingo, 3 de Diciembre, 2023

8:00 a.m. Por el eterno descanso de: †Daniel Guzmán, †Elvis Ramirez, †Jose Luis Zamora, †Roberto Demer, †Pablo Mendez Mendez, †Antonio Sánchez García.

10:00 a.m. For the eternal rest of: †Antonio Sánchez García.

12:00 p.m. Por el eterno descanso de: †Adolfo Ortiz, †Victor Garica, †Cristian Martinez, †Sotero y Emelia Calderon, †Juan Villegas, †Josefina Mancilla, †Julia León, †Antonio Sánchez García. Almas del purgatorio. cumpleaños: Ofelia Arellano, Natalie Flores.

6:00 p.m. Por el eterno descanso de: †Antonio Sánchez García.

Lunes, 4 de Noviembre

7:45am Por el eterno descanso de: †Diego Bravo, †Emperatriz Marquez, †Antonio Sánchez García. Almas del purgatorio.

7pm Misa Guadalupana

Martes, 5 de Noviembre

7:45 a.m. Por el eterno descanso de: †Emperatriz Márquez, †Antonio Sánchez García. Almas del purgatorio.

7:00 p.m. Por el eterno descanso de: †Pablo Méndez Méndez, †Antonio Sánchez García.

Miércoles, 6 de Noviembre

7:45 a.m. Por el eterno descanso de: †Antonio Sánchez García.

7pm Misa Guadalupana: Por el eterno descanso de: Martha Tovar

Jueves, 7 de Noviembre

7:45 a.m. Por el eterno descanso de: †Emperatriz Marquez, †Antonio Sánchez García. Almas del purgatorio.

7pm Misa Guadalupana

Fiesta de la Inmaculada Concepcion

Viernes, 8 de Diciembre

7:45 a.m. Por el eterno descanso de: †Victor García, †Antonio Sánchez García.

7pm Misa Guadalupana

Sunday Collections

November: 5	\$6,387
November: 12	\$7,368
November: 19	\$6,283
November: 26	\$6,503



La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 9/10 DE DICIEMBRE

Misa 5 pm.	Lector:	Catecismo
	Ministro de Com.:	Teresa López, Rosa Chávez
Misa 8 am.	Lector:	Hailey Figueroa, Maribel Lemus
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez
Misa 10 am.	Ministro de Com.:	Mari Jiménez, Martha Tovar
Misa 12 pm.	Lector:	María Rodríguez, Enrique Aguilera
	Ministro de Com.:	Imelda Duarte, Roger Rivera, María Espinoza, Adheli González
Misa 6 pm.	Lector:	Ashley Zapata, Jaime Nieto
	Ministro de Com.:	Angela Martinez, Martin Fuentes

Amonestaciones Matrimoniales

9 de Diciembre

Oscar Isaac Mandujano y Valeria Naomy Luevanos

THE NEWBERRY CONSORT

A Latin American Christmas

Liza Malamul, Artistic Director & Salome Sandoval, Guest Co-Director

A multi-lingual holiday program of music from Mexico, Peru, Guatemala, Panama, and Spain

including a nativity drama, villancicos, and dances composed for voices, winds, historical percussion and plucked instruments.

Mother of the Americas Parish

December 16

2:00 pm

\$25 General Admission

Free for children 16 & under

Family 10 packs for \$100

More information at newberryconsort.org

Bodas Comunitarias



Iniciamos
Enero 2024



Empieza el proceso de preparación para las parejas que estén pensando en contraer Matrimonio

Llama a la oficina para Registrarte
773 521 8400

1er Domingo de Adviento



El Adviento es la espera alegre y activa de la preparación a la Navidad; donde celebramos el nacimiento del Salvador. Nos preparamos para recibir al Señor en gozo y acción. El Señor que viene nos invita a salir a abrir la puerta para ver más allá de nuestra propia realidad. “Cada cristiano y cada comunidad discernirá cuál es el camino que Dios le pide, pero todos somos invitados a aceptar este llamado: salir de la propia comodidad y atreverse a llegar a todas las periferias que necesitan la luz del Evangelio. La alegría del Evangelio que llena la vida de la comunidad de discípulos es la alegría misionera” (Papa Francisco). Estas palabras del Papa Francisco no están pasadas de moda, son activas para todos nosotros especialmente en este primer Domingo de Adviento.

En medio de todo lo que vivimos en la sociedad en este tiempo, la invitación continua a seguir acogiendo y consolando, en lo que se puede, al inmigrante y al que sufre toda clase de violencia. Crear nuevas posibilidades para despertar alegría en los corazones dormidos. El Evangelio nos advierte: “Estén preparados y vigilando, porque no saben cuándo llegará ese momento... estén despiertos” (Marcos 13,33-37). Hay que abrir bien los ojos para descubrir dónde está el Señor, porque no es fácil verlo. ¿Cuáles actitudes debemos poner en práctica en este Adviento? La confianza, la vigilancia, la hospitalidad y la esperanza. ¿Y tú, cuál otra actitud agregarías?

1st Sunday of Advent

Lately I've been listening to a science-based podcast on healthy daily living. The host frequently discusses the wide range of health benefits of sleep. So, each night I'm trying to get more, and better, slumber, and it's helping me feel energized. So, why in the world should we follow Christ's advice this week? “Watch therefore, for you do not know when the master of the house will come ... lest he find you asleep.” Isn't sleep, especially at midnight and cockcrow, a good thing?



Of course, it is. But the wakefulness the Lord calls us to is a deep, personal orientation to Him. A nightly vigil is therefore a metaphor for this, but it's not just that. We should give up real sleep in order to pray, too. This difficult practice is a time-tested way to foster wakefulness of heart. When we give up sleep to pray, it focuses us. We learn that life is not an endless series of days. You and I belong to the Lord awake or asleep, in life and in death. Sooner or later, even our need for our physical sleep will pass away. And our attentiveness to God that is, whether we are awaiting Him to meet us will be all that matters.

May I challenge us this week and this Advent to intentionally give up at least one hour of sleep each week for prayer? Stay up later, wake up in the middle of the night, or an hour earlier, and pray. Will we be a bit more tired the next day? Yes. But we'll be amazed at the spiritual

GRAN RETIRO ESPIRITUAL PARA CONSAGRAR A LAS FAMILIAS A LA VIRGEN DE FATIMA

Presentando los temas el Pbro. J. Jesús Ceja Álvarez

Sábado 16 de diciembre de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. en el Centro Social 2412 S. Albany Ave
boleto a \$10 por persona en la oficina parroquia.

- Practicas de vida cristiana que llevan a total protección, sanación y liberación.
- Solida piedad eucarística y mariana como urgente respuesta a nuestras vida cristiana, para vivir consagrados a nuestra madre Fatima.
- Concluimos con la Santa Misa

Te Esperamos

Calendario de las Misas Navideñas

4º domingo de Adviento

DOMINGO, 24 DE DICIEMBRE Misas de la mañana 8am, 10am y 12pm

Misa Vigilia de la Navidad de Jesús a las 6:00 p.m.

Misa de Noche Buena a las 10:00 p.m.

Misa de Natividad de Nuestro Señor Jesús
Lunes, Diciembre 25 a las 10:00 a.m.

Misa Vigilia de Año Nuevo
Domingo, Diciembre 31 6:00 p.m.

Misa de Año Nuevo 2024
Lunes, 1 de Enero 11:00 am



Escanear para hacer su donación

La oficina parroquial estará cerrada el Domingo, Lunes y Martes
24, 25 y 26 de Diciembre

Christmas Mass Schedule

4th Sunday of Advent

SUNDAY DECEMBER 24, Morning Mass 8am, 10am & 12pm

Solemnity of Christmas Vigil Mass at 6:00 p.m.

Christmas Midnight Mass 10:00 p.m.

Solemnity of Christmas Day
Monday, December 25 at 10:00 a.m.

New Year's Eve Mass
Sunday, December 31 at 6:00 p.m.

New Year's Day 2024
Monday, January 1st 11:00 a.m.

The parish office will be closed Sunday, Monday & Tuesday
December 24, 25 & 26



Scan to make donation.

PROCESIONES

Novenas, **Nuestra Señora de Guadalupe**, 2023

- DIC. 3** - 5pm - Desde el Arco de la 26 y calle Whipple al Templo.
6pm - Santa Misa
- DIC. 4** - 6pm - Desde templo de Asunción por el Blvd. y Cermak culminando en el Templo. 7pm - Santa Misa
- DIC. 5** - 6pm - Desde templo de San. Román y Washtenaw hacia la Cermak y hasta el Templo. 7pm - Santa Misa
- DIC. 6** - 6pm - Desde California Gardens y Boulevard hasta la 24, Y por la Whipple al Templo. 7pm - Santa Misa
- DIC. 7** - 6pm - Desde la Western y la Cermak, hacia el Templo.
7pm - Santa Misa
- DIC. 8** - 6pm - Desde Kolbe House y Cárcel al Courthouse; y por el Blvd. y Cermak al Templo. 7pm - Santa Misa
- DIC. 9** - 3pm - Desde el Templo del Buen Pastor, por la Calle 26, y por la Kedzie a la Cermak hasta el Templo.
5pm - Santa Misa
- DIC. 10** - 5pm - Estación de Policía; por la Ogden a la Kedzie y de la Cermak al Templo. 6pm - Santa Misa
- DIC. 11** - 6pm - Desde el H. Mt. Sinai y la California hacia el H. St. Anthony, y por el Blvd. y la Cermak al Templo.
7pm - Santa Misa

FIESTA EN HONOR A NTRA. SRA. DE GUADALUPE

ACOMPÁÑANOS

NOVENAS - (ROSARIO - MISA)

Dom. Dic. 3, 10 - 5pm

Sáb. Dic. 9 - 4pm

Dic. 4,5,6,7,8 - 6pm

LUNES - DIC. 11

Santo Rosario - 6pm

MISA Vigilia - 7pm

MISA Vigilia - 10pm

Mariachi - 11-12

Templo Abierto ✓



MARTES - DICIEMBRE 12

MAÑANITAS - 4:30am

MISA de Aurora - 5am

Schools Mass - 9am

MISA de Rosas - 5pm

DANZANTES - 6:30p

MISA de Rosas - 8pm



"MISA A SAN JUAN DIEGO"

Sábado, 9 de Diciembre / 5pm

Tendremos como invitado especial al Obispo Mark Bartosic celebrando la Santa Misa.

"Invitamos a todos los niños a vestirse de San Juan Dieguitos"

Para contribuir a la celebración de la Virgen de Guadalupe. Habrá personas del comité en cada misa para recibir sus donaciones.



También puede escanear el código QR para ser su donación directamente.



To contribute to the celebration of the Virgin of Guadalupe. There will be someone from our committee receiving donations after each mass.



You may also scan the QR code to give a direct donation.



Invitamos a todos nuestros feligreses y grupos de liturgia a participar de las POSADAS NAVIDEÑAS 2023!!

Las personas interesadas estarán encargadas de:

- Piñatas
- Aguinaldos
- Chocolate, ponche o canelita
- Pan dulce
- Platos, vasos y servilletas
- LIMPIAR, baños y tirar basura



Las Posadas será del 16 al 23 de Diciembre,
Sábado, 4:30pm Rosario, 5pm Misa 6pm Posada
Domingo, 5:30pm Rosario, 6pm Misa, 7pm Posada
Lunes-Viernes, 6:30pm Rosario, 7pm Misa, 8pm Posada.
Rosario en la Iglesia, seguida por la posada caminando hacia el centro social en la calle 24 y Albany.

Si gusta registrar a su familia para coordinar una de nuestras Posadas Navideñas, comuníquese con nuestra secretaria en el horario formal de oficina: (773) 521-8400.

MARTÍN VALVERDE EN CONCIERTO



15 & 16 DE DICIEMBRE
7PM

BOLETOS
\$30 - \$110

STAUGUSTINEMIDLOTHIAN.ORG
708-388-8190



4130 147TH ST.
MIDLOTHIAN, IL 60445

Segue Tour 2023